



TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ

YASAMA DÖNEMİ

24

YASAMA YILI

2

SIRA SAYISI: 114

Türkiye Cumhuriyeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Arasında Akdenizde Kıta Sahaneliği Sınırlandırılması Hakkında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı ve Dışişleri Komisyonu Raporu
(1/471)



İÇİNDEKİLER

Sayfa

- **1/471 Esas Numaralı Tasarının**
 - TBMM Başkanlığına Sunuş Yazısı4
 - Gerekçesi 4
- **Dışişleri Komisyonu Raporu** 6
- **Tasarı Metni** 9
- **Dışişleri Komisyonunun Kabul Ettiği Metin** 9
- **Anlaşma Metni** 10

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

14/10/2011

Sayı: B.02.0.KKG.0.10/101-402/3166

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı'nca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'nca 28/9/2011 tarihinde kararlaştırılan "Türkiye Cumhuriyeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Arasında Akdenizde Kıta Sahaneliği Sınırlandırılması Hakkında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

HAVALE EDİLDİĞİ KOMİSYONLAR (1/471)	
ESAS	Dışişleri Komisyonu
TALİ	Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm Komisyonu Milli Savunma Komisyonu Sanayi, Ticaret, Enerji, Tabii Kaynaklar, Bilgi ve Teknoloji Komisyonu

GEREKÇE

Kıbrıs adasında 1960 yılında kurulan ve bir ortaklık devleti olan "Kıbrıs Cumhuriyeti"ni temsil ettiğini iddia eden Güney Kıbrıs Rum Yönetimi (GKRY) 2003 yılından bu yana Ada'nın eşitlik temelinde ortak sahibi olan Kıbrıs Türklerinin anlaşmalardan doğan haklarını ve iradesini hiçe sayarak ve kendisini Ada'daki mevcut tek yönetim olarak görerek, bazı ülkelerle Ada'nın tümü adına Doğu Akdeniz'de deniz yetki alanları sınırlandırma anlaşmaları yapmıştır. Ayrıca GKRY bununla da yetinmeyerek, Ada'nın güneyinde petrol/doğal gaz ruhsat sahaları belirlemiş ve bu alanlara uluslararası petrol firmalarını davet ederek sismik araştırmalar yaptırmıştır.

Türkiye Cumhuriyeti Devleti, Kıbrıs'ta garantör ülke olarak, GKRY'nin bu yöndeki faaliyetlerinin Kıbrıs Türklerinin eşit hak ve menfaatlerini ihlal ettiği, Birleşmiş Milletler (BM) nezdindeki kapsamlı çözüm görüşmelerinin ruhuna ve lafzına aykırı olduğu ve bölgede gerginliğe sebebiyet verdiği hususlarına başından beri ilgili tarafların ve uluslararası toplumun dikkatini çekmiştir. BM tarafından bugüne kadar sunulan kapsamlı çözüm önerilerini ve son olarak da BM Kapsamlı Çözüm Planını 2004 yılında düzenlenen referandumda büyük bir çoğunlukla reddederek Ada'da kapsamlı çözüme varılmasını

engelleyen ve halen BM gözetiminde devam eden müzakerelerde çözümden uzak bir yaklaşım sergileyen GKRY, Türkiye'nin müteaddit ikazlarını ve Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti (KKTC) tarafından yapılan erteleme önerilerini dikkate almayarak, BM Genel Sekreteri tarafından 2011 yılının sonuna kadar bir Kıbrıs meselesinin kapsamlı çözümüne ilişkin bir anlaşmaya varılması hedefinin konulduğu ve sürecin nihai aşamaya geldiği kritik bir dönemde petrol/doğal gaz sondaj girişimlerini başlatmıştır. Bu konuların Kıbrıs meselesinde bulunacak kapsamlı çözüm sonrasına bırakılması gerekliliği, Ada'daki her iki tarafın da Ada'nın doğal kaynaklarından eşitlik temelinde ve birlikte faydalanmasının icap ettiği, zira her iki tarafın da bu kaynaklar üzerinde aynı ölçüde meşru haklarının bulunduğu ülkemiz tarafından her vesileyle kayda geçirilmiştir.

Ülkemizin 2003 yılından bu yana ikili ve çok taraflı görüşmeler düzeyinde ve uluslararası platformlarda KKTC ile birlikte önemle vurguladığı anılan görüşlerine ve uyarılarına rağmen GKRY, geçmişte ara verdiği petrol/doğal gaz arama çalışmalarını yeniden başlatmış ve Ada'nın güneyine bir sondaj platformu intikal ettirerek, 19 Eylül 2011 tarihinde doğal gaz sondaj çalışmalarını başlatmıştır. Kıbrıs Türklerinin hak ve menfaatlerinin açık ve somut bir şekilde ihlal edilmesi anlamına gelen bu faaliyetler karşısında Ada'nın eşit ve ortak sahibi Kıbrıs Türklerinin meşru haklarını korumak için ülkemiz tarafından KKTC ile birlikte bir dizi somut adımın atılması ve bu çerçevede iki ülke arasında kıta sahanlığı sınırlandırma anlaşmasının akdedilmesi kararlaştırılmıştır.

Anlaşma ile; Türkiye ile KKTC arasındaki kıta sahanlığının uluslararası hukukun ilgili ilkelerine uygun bir şekilde hakça sınırlandırılması ve aynı zamanda Kıbrıs Türklerinin, Ada'nın tüm kıta sahanlığı üzerindeki meşru, eşit ve ayrılmaz haklarını mahfuz tuttuğunun kayıt altına alınması amaçlanmaktadır.

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

19 Aralık 2011

Esas No: 1/471

Karar No: 105

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 14/10/2011 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 20/10/2011 tarihinde tali komisyon olarak Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm Komisyonu, Milli Savunma Komisyonu ve Sanayi, Ticaret, Enerji, Tabii Kaynaklar, Bilgi ve Teknoloji Komisyonuna, esas komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilen "Türkiye Cumhuriyeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Arasında Akdenizde Kıta Sahanlığı Sınırlandırılması Hakkında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" Komisyonumuzun 15/12/2011 tarihli 13 üncü toplantısında Dışışleri Bakanlığı temsilcilerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Tasarı ve gerekçesi incelendiğinde, Türkiye Cumhuriyeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Arasında Akdenizde Kıta Sahanlığı Sınırlandırılması Hakkında Anlaşmanın, iki ülke arasındaki kıta sahanlığının uluslararası hukukun ilgili ilkelerine uygun bir şekilde hakça sınırlandırılması ve Kıbrıs Türklerinin Ada'nın tüm kıta sahanlığı üzerindeki meşru, eşit ve ayrılmaz haklarını saklı tuttuğunun kayıt altına alınması amacıyla 21 Eylül 2011 tarihinde imzalandığı anlaşılmaktadır.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde;

- Güney Kıbrıs Rum Yönetimi (GKRY)'nin 2003 senesinde Mısır, 2007 senesinde Lübnan ve 2010 senesinde İsrail ile münhasır ekonomik bölge sınırlandırma anlaşmaları akdettiği ve 2007 senesinde sözde münhasır ekonomik bölge alanını parsellere bölerek sözde 12 nci parselde Noble Energy şirketine arama ve çıkarma ruhsatı verdiği,

- Ülkemiz ve Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti (KKTC)'nin, GKRY'nin bu teşebbüslerine karşı görüş ve itirazlarını ilgili ülkeler ve Birleşmiş Milletler nezdinde gerekli diplomatik girişimlerde bulunarak dile getirdiği, buna rağmen GKRY'nin 12 numaralı parselde bir sondaj platformu getirerek sondaj çalışmalarına başlayacaklarını açıklamalarıyla birlikte süreçte kritik bir aşamaya girildiği,

- Bu gelişmeler üzerine 2011 senesinin Eylül ayının ortasında Ülkemizin, GKRY'nin sondaj çalışmalarına başlaması halinde KKTC ile bir kıta sahanlığı sınırlandırma anlaşması imzalayacağını ve Kıbrıs Türklerinin Türkiye'nin yardımıyla Kıbrıs'ın etrafında petrol ve doğal gaz arama faaliyetlerine başlayacağını önceden uluslararası topluma duyurduğu, böylece, ilgili uluslararası aktörlere GKRY'nin bahse konu faaliyetlerini durdurmak için son bir defa müdahale etme şansı tanıdığı ve daha sonra Ülkemiz tarafından atılacak adımların uluslararası alanda meşruyetinin kuvvetlendirilmesinin hedeflendiği,

- GKRY'nin 19 Eylül 2011 tarihinde sondaja başladığı ve bunun üzerine ilk adım olarak, KKTC ile Akdenizde Kıta Sahanlığı Sınırlandırılması Hakkında Anlaşmanın 21 Eylül 2011 tarihinde New York'ta imzalandığı,

- İkinci adım olarak, KKTC Bakanlar Kurulunun 22 Eylül 2011 tarihinde Ada'nın etrafında yedi ruhsat sahası belirlediği ve bu alanlara ilişkin ruhsatları Türkiye Petrolleri Anonim Ortaklığına (TPAO) verdiği, TPAO'nun da Piri Reis gemisini kiralararak 26 Eylül 2011 tarihinden itibaren Ada'nın güneyinde iki boyutlu sismik araştırma faaliyetlerine başladığı, böylece, 19 Eylül 2011 tarihinde GKRY'nin sondaja başlaması neticesinde sahada KKTC ve GKRY arasında oluşan asimetrinin mukabil eylemler ile dengelenmesinin hedeflendiği,

- Üçüncü adımın ise KKTC Cumhurbaşkanı Derviş Eroğlu'nun 24 Eylül 2011 tarihinde New York'ta Birleşmiş Milletler (BM) Genel Sekreteri'ne, GKRY ve KKTC'nin denizdeki arama ve sondaj faaliyetlerini karşılıklı ve eşzamanlı olarak durdurmaları, bu sağlanamaz ise BM aracılığıyla kurulacak üçlü bir komiteyle hidrokarbon faaliyetleri için KKTC ve GKRY'nin yazılı rızalarının alınması, petrol ve doğal gaz gelirlerinin paylaşım oranlarının tespiti ve bu gelirlerin Kıbrıs sorununun kapsamlı çözümünün finansmanı için kullanılması önerilerini sunması olduğu; bu önerilerin hala geçerliliğini koruduğu ve GKRY sondaj faaliyetlerini durdurmasa bile KKTC'nin Ülkemizin de desteğiyle başlattığı doğal gaz ve petrol arama faaliyetlerinin devamına uluslararası düzlemde meşruiyet kazandırdığı ve KKTC Cumhurbaşkanı Derviş Eroğlu'nun önerileri hayata geçirilinceye kadar KKTC'nin, Ülkemizin de desteğiyle Ada'nın güneyi dahil petrol ve doğal gaz arama faaliyetlerine devam edeceği,

- Türkiye Cumhuriyeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Arasında Akdenizde Kıta Sahanelığı Sınırlandırılması Hakkında Anlaşmanın yukarıda belirtilen gelişmeler ışığında imzalandığı,

- Anlaşmanın genel hükümleri itibariyle uluslararası teamüllere uygun bir kıta sahanlığı anlaşması olduğu,

- Anlaşmanın 1 inci maddesinde, yirmi yedi coğrafi koordinat verilerek sınırlandırma çizgisinin tarif edildiği, bu çizginin doğu ve batı uçlarının ilerletilmesi konusunun gelecekte ilgili taraflar arasında uluslararası hukuk kurallarına ve hakkaniyet ilkelerine göre yapılacak anlaşmalara bağlandığı ve bir anlamda konunun Kıbrıs meselesinin çözümüyle irtibatlandırıldığı, Anlaşma ile öngörülen sınırlandırma çizgisinin Ülkemizin Ege konusundaki görüşleriyle uyumlu olduğu,

- Anlaşmanın 2 nci maddesinde, Anlaşmanın ekinde yer alan ve sınırlandırma çizgisinin gösterildiği harita hakkında teknik bilgiler yer aldığı,

- Anlaşmanın 3 üncü maddesinde, sınırlandırma çizgisinin üzerinde bulunabilecek doğal kaynak rezervlerinin işletilmesi için Tarafların görüşmeler yapmasının hükme bağlandığı, esasen bu yöndeki ifadelerin tüm kıta sahanlığı sınırlandırma anlaşmalarında bulunan standart bir hüküm olduğu,

- 4 üncü madde vasıtasıyla Anlaşmanın, Kıbrıs Türklerinin Ada'nın kıta sahanlığının tümü üzerindeki meşru, eşit ve ayrılmaz haklarını haleldar etmeyeceğinin duyurulduğu, bu maddenin amacının, KKTC ve GKRY'nin bundan böyle sadece kendi deniz sahalarındaki kaynaklardan yararlanacakları yönündeki algılamaların önlenmesi ve Kıbrıs Türklerinin Ada'nın tüm kıta sahanlığına ilişkin haklarını mahfuz tuttuğunun kayda geçirilmesi olduğu, bu madde ile ayrıca, Ülkemizin ve KKTC'nin Kıbrıs meselesine kapsamlı çözüm bulunması çabalarını sürdüreceğinin de açık bir şekilde vurgulanarak aksi yönde ileri sürülebilecek iddiaların önceden boşa çıkarılmasının hedeflendiği,

- Anlaşmanın 5 inci maddesinde uyumsuzlukların çözümü ile ilgili hükümlerin düzenlendiği,

- Anlaşmanın 6 ncı maddesinde, tüm uluslararası anlaşmalarda yer alan yürürlüğe giriş ile ilgili standart hükümlerin yer aldığı,

- Anlaşmanın onay sürecinin bir an önce tamamlanmasının hem Ülkemizin hem de KKTC'nin Doğu Akdeniz'deki hak ve menfaatlerinin korunması açısından hayati önemi haiz olduğu ifade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek oy birliği ile maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci, 2 nci, 3 üncü maddeleri ile tümü aynen ve oy birliği ile kabul edilmiştir.

Komisyon üyelerinden Kırşehir Milletvekili Abdullah Çalışkan ve İstanbul Milletvekili Mehmet Muş'un Komisyon raporu üzerine özel sözcüler olarak atanması Komisyon tarafından kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili	Sözcü
<i>Volkan Bozkır</i>	<i>Muhammed Çetin</i>	<i>Osman Aşkın Bak</i>
İstanbul	İstanbul	İstanbul
Kâtip	Üye	Üye
<i>Gönül Bekin Şahkulubey</i>	<i>Emrullah İşler</i>	<i>Mehmet Ali Ediboğlu</i>
Mardin	Ankara	Hatay
Üye	Üye	Üye
<i>Sinan Oğan</i>	<i>Ahmet Berat Çonkar</i>	<i>İsmail Safi</i>
Iğdır	İstanbul	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet Muş</i>	<i>Osman Oktay Ekşi</i>	<i>Rıfat Sait</i>
İstanbul	İstanbul	İzmir
(Bu raporun özel sözcüsü)		
Üye	Üye	Üye
<i>Abdullah Çalışkan</i>	<i>İdris Bal</i>	<i>Aytuğ Atıcı</i>
Kırşehir	Kütahya	Mersin
(Bu raporun özel sözcüsü)	Üye	
	<i>Akif Çağatay Kılıç</i>	
	Samsun	

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE KUZEY KIBRIS
TÜRK CUMHURİYETİ ARASINDA AKDENİZDE
KITA SAHANLIĞI SINIRLANDIRILMASI
HAKKINDA ANLAŞMANIN ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

MADDE 1- (1) 21 Eylül 2011 tarihinde New York'ta imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Arasında Akdeniz'de Kıta Sahaneliği Sınırlandırılması Hakkında Anlaşma"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE KUZEY KIBRIS
TÜRK CUMHURİYETİ ARASINDA AKDENİZDE
KITA SAHANLIĞI SINIRLANDIRILMASI
HAKKINDA ANLAŞMANIN ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

MADDE 1- Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Başbakan Yardımcısı

B. Arınç

Başbakan Yardımcısı

B. Bozdağ

Avrupa Birliği Bakanı V.

F. Şahin

Çevre ve Şehircilik Bakanı

E. Bayraktar

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı

T. Yıldız

Gümrük ve Ticaret Bakanı

H. Yazıcı

Kültür ve Turizm Bakanı

E. Günay

Milli Savunma Bakanı

İ. Yılmaz

Başbakan Yardımcısı

A. Babacan

Adalet Bakanı

S. Ergin

Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı

N. Ergün

Dışişleri Bakanı V.

H. Yazıcı

Gençlik ve Spor Bakanı

S. Kılıç

İçişleri Bakanı

İ. N. Şahin

Maliye Bakanı

M. Şimşek

Orman ve Su İşleri Bakanı

V. Eroğlu

Ulaştırma Bakanı

B. Yıldırım

Başbakan Yardımcısı

B. Atalay

Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı

F. Şahin

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı V.

E. Günay

Ekonomi Bakanı

M. Z. Çağlayan

Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı

M. M. Eker

Kalkınma Bakanı

C. Yılmaz

Milli Eğitim Bakanı

Ö. Dinçer

Sağlık Bakanı V.

N. Ergün

**Türkiye Cumhuriyeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Arasında Akdeniz'de
Kıta Sahanlığı Sınırlandırılması Hakkında Anlaşma**

Bundan böyle Akit Taraflar olarak anılacak Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti,

Mevcut iyi komşuluk ve dostluk ilişkilerini daha derinleştirmek ve genişletmek isteğinden hareketle,

Tarafların kıta sahanlığının doğal kaynakları araştırmak ve işletmek amacıyla egemen haklarını kullandıkları Akdeniz'de kıta sahanlığının ilgili bölgelerinin sınırının saptanmasını arzulayarak.

Yapıcı müzakereler ve iyi komşuluk ruhu içerisinde adil ve karşılıklı kabul edilebilir çözümler sağlanması yolundaki isteklerini gözönüne alarak,

Akdeniz'de kıta sahanlığı sınırlandırılmasının hakça ilkeler esasına göre yapılmasını kabul ederek,

Uluslararası hukukun ilgili ilkelerini ve kurallarını gözönünde bulundurarak,

aşağıdaki hususlarda anlaşmışlardır:

Madde 1

Akdeniz'de Türkiye Cumhuriyeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti arasındaki kıta sahanlığı sınırı, aşağıda koordinatları belirtilen noktalardan geçer:

- | | |
|-------------------|---------------|
| 1. 35-33-09.584K | 32-16-18.000D |
| 2. 35-33-41.913K | 32-21-12.349D |
| 3. 35-33-47.278K | 32-31-50.801D |
| 4. 35-35-38.364K | 32-37-51.980D |
| 5. 35-37-58.043K | 32-46-34.195D |
| 6. 35-39-53.677K | 32-56-36.616D |
| 7. 35-40-59.868K | 33-02-50.096D |
| 8. 35-40-55.189K | 33-10-19.709D |
| 9. 35-41-19.465K | 33-19-40.157D |
| 10. 35-40-58.546K | 33-23-18.544D |
| 11. 35-41-14.617K | 33-32-33.838D |
| 12. 35-41-45.874K | 33-38-16.025D |
| 13. 35-42-04.417K | 33-45-08.528D |
| 14. 35-42-29.670K | 33-53-00.873D |
| 15. 35-43-50.531K | 34-02-48.043D |
| 16. 35-45-06.627K | 34-06-06.897D |
| 17. 35-45-44.498K | 34-10-13.085D |
| 18. 35-48-11.903K | 34-14-21.393D |
| 19. 35-49-46.780K | 34-18-51.643D |
| 20. 35-51-41.517K | 34-24-51.492D |
| 21. 35-52-57.081K | 34-28-43.550D |
| 22. 35-54-25.608K | 34-33-30.506D |

23. 35-54-42.208K	34-36-28.498D
24. 35-54-06.978K	34-40-56.920D
25. 35-52-55.052K	34-44-01.021D
26. 35-51-19.934K	34-46-40.603D
27. 35-49-09.889K	34-48-51.634D

Akit Taraflar aralarındaki kıta sahanlığı sınırlandırma çizgisinin doğuda 35-49-09.889K ile 34-48-51.634D koordinatlarında olan nokta ve batıda 35-33-09.584K ile 32-16-18D koordinatları olan noktaya kadar saptama konusunda yukarıda belirtildiği gibi anlaşmaya varmışlardır.

Bu koordinatların doğudaki 35-49-09.889K ile 34-48-51.634D noktasının doğusuna ve batıdaki 35-33-09.584K ile 32-16-18D noktasının batısına doğru olan yöndeki sınırlandırmanın ve daha uzağa doğru uzatılarak çizilmesinin, ilgili taraflarla uluslararası hukuk kurallarına ve hakkaniyet ilkelerine göre ileride yapılacak anlaşmalarla gerçekleştirilmesi konusunda da mutabık kalmışlardır.

Madde 2

Türkiye Cumhuriyeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti arasında koordinatları yukarıda belirtilen kıta sahanlığı sınır çizgisi, bu anlaşmanın ayrılmaz bir parçasını oluşturan 12 Nisan 2008 yılında yayınlanmış olan TR 30 numaralı deniz haritasında da gösterilmiştir.

İşbu anlaşmada belirtilen coğrafi koordinatlar WGS 84 ile ifade edilmiştir.

Madde 3

Kıta sahanlığının deniz yatağında veya toprak altında doğal kaynak rezervinin işbu anlaşmanın 1. Maddesinde belirlenen sınırın üzerinde, her iki tarafın da kıta sahanlığı alanına girecek şekilde bulunduğu belirlenmesi durumunda, Akit taraflar bu rezervin en verimli şekilde nasıl işletileceği konusunu müştereken saptamak üzere görüşmeler yapacaklardır.

Madde 4

İşbu Anlaşma Kıbrıs Türklerinin, Ada'nın kıta sahanlığının tümü üzerindeki meşru, eşit ve ayrılmaz haklarını haleldar etmeyecektir. Akit Taraflar Kıbrıs meselesine kapsamlı çözüm bulunması çabalarını sürdürecektir.

Madde 5

İşbu Anlaşmanın yorumu ve uygulanması konusunda bir uyuşmazlık çıkması durumunda bu uyuşmazlık diplomatik yollardan müzakere veya tarafların ortak rızasına dayanacak diğer barışçı yöntemlerle çözüme kavuşturulacaktır.

Madde 6

Bu anlaşma taraf devletlerce onaylandıktan sonra, onay belgelerinin değişimi tarihinden itibaren yürürlüğe girecektir.

Bu anlaşma 21 Eylül 2011 tarihinde New York'ta Türkçe olmak üzere iki nüsha halinde düzenlenmiştir.

Türkiye Cumhuriyeti
Adına

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti
Adına

Recep Tayyip Erdoğan
Başbakan

Dr. Derviş Eroğlu
Cumhurbaşkanı

